

Jonin Akinafarir Faragha Zuim

Akar Faragha Zuim

Akinafarir kamın, Jon akar mingarir pumuningın mıgei. A faraghavıra, Kraisin adarazir akurvaghti, me Afeziam God ko an Otarim Kraıs İesus ko navir vamıra ikiam. Egha Jon kamagh sua, me, mitatemın itir darası ateghtima, me me gifarıva egh me gekuti, me God ateghan kogham.

Ezi “mitatemın itir darası” kamaghın mıgei, bizir nguazımın kagh itiba, da derazir puvati. Me ghaze, İesus a Godın Otarim, kamaghın amizima a nguazir kamın gumazımın mın otoghan kogh, egh a nguazımın biziba ko poroghan kogham, e gumazamiziba ami mokın. Me kamaghın mıgei, gumazim deravıra God ko ikisi, a nguazımın bizibagh niğhniğhan marki. Me ghaze, arazir bar aghuim ko igharazibagh ifongezir arazim, da uaghan nguazımın biziba. Ezi arazir kabar gın mangisi niğhniğhan marki.

Jon kamagh sua, Kraisin adarsı akar kaba baragh dar gın mangan marki. A ghaze, İesus a guizin gumazımın oto, ezi gumazamiziba niğhnezir gavgavim an iti. Egh me God bar a gifueghıva, gumazamizir igharaziba bar me gifongegh.

E angazangarimîn aven daruti, eghti mitatemîn aven aruiba e gifaran kogham

(Sapta 1:1-3:10)

Angamra Itir Akam, datirighîn azenan oto

¹ Gumazir me kamaghîn diborim, Angamra Itir Akam, e an gun ia miği. Gumazir kam nguazir kam tighar otivamin dughiam a bar faragha ike, ezi e a baregha, uan damazibar deraviram an garava egha uan dafaribar an suiki. ² God angamra itir ikirimirir e ganingizir gumazir kam en aka, ezi e an ganigha an gun ia miği. Egha gumazir ikirimirir angamra itir kam, a zurazurara ikiam. A faragha Afeziam ko ikegha datirighîn God en akazi e an gani. ³ E an ganigha oregha givagha, e ia uaghan navir vamira e ko ikiasa, egha uaghan ia miği. Egh ia ko, eia navir vamira Afeziar Ekiam ko an Otarim Krais Iesus ko ikiam. ⁴ E uari inigh ikiva, en naviba bar akueghasa, e akar kam osiri.

E angazangarimîn aven daruam

⁵ E Krais Iesus barazima an akar kam kunizima, ezi e ia mikiri. Akar kam kamaghîn mikeme, God, an angazangarim, ezima mitarmetam anepazazir puvati. ⁶ Eghiva e kamaghîn mikimam, “E a ko navir vamira iti,” egha e mitarmemîn daruti, kamaghîn en migirigiar kaba, pura migirigiar

1:1: Jo 1:1-4, 1:14, 20:27, 2 Pi 1:16, 1 Jo 2:13-14 **1:2:** Jo 1:14, 21:24, Ap 2:32, Ro 16:26 **1:3:** Jo 17:21, Ap 4:20, 1 Ko 1:9, 1 Jo 2:24 **1:4:** Jo 15:11, 16:24, 2 Jo 12 **1:5:** Jo 1:9, 9:5, 12:35-36, 1 Ti 6:16, Je 1:17, 1 Jo 3:11 **1:6:** 2 Ko 6:14, 1 Jo 2:4

ifavariba. Egha e guizın akamın gın zuir puvati. ⁷ Ezi God angazangarımın aven iti moghın e angazangarımın aven daruva egh uari ko navir vamıra ikiam. Eghti an Otarim Iesusın ghuzim e ruva, en arazir kuraba sara bar da ruam.

⁸ Eghti e suam, “E arazir kuraba puvati,” kamaghın e uari uarigh ifari, ezi guizın akam en itir puvati. ⁹ E uan arazir kurabar gun Godın mikimtima, a mikemezi moghın arazir aghuim damuva puram en arazir kuraba gın amangıva egh da ruam. ¹⁰ E suam, “E arazir kurabagh amir puvati,” kamaghın e Godın mikim suam, “A ifarir God.” Ezi kamaghın e an akaba barazir puvati.*

2

Krais en akurvazir gumazim

¹ Nan boriba, ia arazir kurabar amuan ki aghuagha, ia bagha akar kam osiri. Eghti tav arazir kuratam damighti, en akurvazim iti. An Afeziam ko ikia e bagha a ko mıgei. Gumazir kam a Krais Iesus, an araziba bar dera. ² A uabıra en arazir kuraba baghava aremezi God en arazir kuraba gın amada. En arazir kurabara puvati, nguazir kamın gumazamiziba bar moghıra.

Bar God gıfızir gumazim, a Godın akabar gın zui

1:7: Ais 2:5, Jo 3:21, Ef 1:7, Hi 9:14, 1 Pi 1:19, MAA 1:5, 7:14
1:8: Jop 9:2, Sng 32:5, Snd 28:13, Je 3:2, 1 Jo 2:4 **1:9:** Sng 51:2, Snd 28:13, 1 Jo 1:7 **1:10:** 1 Jo 1:8 * **1:10:** (1:10) Godın Akınafarımın aven itir akınafarir otevir avırıbar akar kam ikia ghaze, “Gumazamiziba bar moghıra arazir kuram gami.” Nı Ighiaba 14:3, ko Aisaia 53:6, ko Aisaia 64:6ın gan. **2:1:** Ro 8:34, 1 Ti 2:5, Hi 7:25, 9:24 **2:2:** Jo 1:29, 11:52, Ro 3:25, 2 Ko 5:18, Kl 1:20, 1 Jo 4:10, 4:14

³ E Godin akabar gin mangiva, egh fogh suam e guizbangira a gifo. ⁴ Gumazitam suam, ki God gifo, egha Godin akabar gin zuir puvati, gumazir kam a ifavarir gumazim. Ezi guizin akam a ko itir puvati. ⁵ Egh gumazitam Godin akamin gin mangiva, a bar God ko gumazir igharazibagh ifueghiva, arazir ifongezir kam an navir averiam gizivaghtima an daghem otivam. Egha e tuavir kam in fo, e bar Godin pueghav iti. ⁶ Gumazitam suam, ki Godin poroghav iti, egh gumazir kam Kraiss arui moghin daru.

⁷ Nan adarasi, akar ki ia bagha osirir kam, an akar igiam puvati. Akar ghurir ia faragha nighnizir gavgavim Iesusin ikiava oraghizim.*

⁸ Mitatem in dughiam givasava ami, ezi guizin angazangarim datirighin e gisira, ezi ki akar kam ia bagha an osiri. Akar ki ia bagha osirir kam, a uaghan migirigiar igiam. E Iesus amir arazibar gara fo, akar kam guizbangira. Egha ia amir araziba gara fo, akar kam guizbangira.

⁹ Gumazitam suam, ki Godin angazangarimin aven iti, egha a uan adarazir aghua, gumazir kam mitatem in aven ikiavira iti. ¹⁰ Gumazitam uan adarazigh ifongegh, gumazir kam angazan-

2:4: 1 Jo 1:6-8, 4:20 **2:7:** 1 Jo 2:24, 3:11, 2 Jo 5-6 * **2:7:** (2:7) Jon ti Iesus mikemezir arazir Jon 13:32 in itim migei. A kamakin, ia vaghvagh uarira uarigh ifongegh. Ni 1 Jon 3:23 in gan. Me uarigh ifongezir arazim in akam, me fomira Kraiss adarazir otivigha a ini. Kamaghin, kar arazir ghurir me fomiram amim. Iesus uabi migia ghaze, kar arazir bar igiam. Ves 8 in Jon uaghan ghaze, Kar uaghan arazir ighiam. **2:8:** Jo 1:9, 8:12, 13:34, Ro 13:12, Ef 5:8, 1 Te 5:5, 5:8 **2:9:** 1 Ko 13:2, 2 Pi 1:9, 1 Jo 3:10, 3:14-15, 4:20 **2:10:** Jo 11:9, Ro 14:13, 2 Pi 1:10, 1 Jo 3:14

garimîn aven iti, eghti bizitam a damighti, a irighan kogham. ¹¹ Egh gumazitam uan adarazir aghuaghiva, a mitatemîn aven ikia, an aven arui. Mitatem a gamima, a garir puvati. Kamaghîn a fozir puvati, a managh zui.

¹² Ia nan boriba, Iesusîn ziamîn God ian arazir kuraba gîn amada, ezi kamaghîn ki ia bagha akar kam osiri.

¹³ Ia nan afeziaba, ia, fomîra ikia iza datirighîn itir gumazir kam, ia deravîram a gîfo. Ezi kamaghîn ki ia bagha akar kam osiri.

Ia gumazir igiaba, ia gumazir kuram, Satan, an gavgavim gafira. Ezi kamaghîn ki ia bagha akar kam osiri.

Ia nan boriba, ia Afeziar Ekiam gîfozi, kamaghîn ki ia bagha akar kam osiri.

¹⁴ Ia nan afeziaba, ia, fomîra ikia iza datirighîn itir gumazir kam, ia deravîram a gîfo. Ezi kamaghîn ki ia bagha akar kam osiri.

Ia gumazir igiaba, ia tuivigha gavgavizi, Godîn akam ian navir averiabar ikia gavgafi. Egha ia gumazir kuram, Satan, an gavgavim gafira. Ezi kamaghîn ki ia bagha akar kam osiri.

Ia nguazir kamîn arazibagh ifongan marki

¹⁵ Ia nguazir kamîn araziba ko an biziba, ia dagh ifongan marki. Gumazitam nguazir kamîn arazibagh ifueghiva, egh kamaghîn an Afeziar Ekiam deragh a gifueghan kogham. ¹⁶ E fo,

2:11: Jo 11:10, 12:35 **2:12:** Lu 24:47, Ap 4:12, 13:38, 1 Ko 6:11, 1 Jo 1:7 **2:13:** 1 Jo 1:1 **2:14:** Ef 6:10 **2:15:** Mt 6:24, Ro 8:7, 12:2, Ga 1:10 **2:16:** Ro 13:14, Je 4:16, 1 Pi 2:11

nguazir kamın itir gumazibar arazibar kara: navir ghurimın araziba bagha puv aguava, damazimın bizibar gara bar dagh ifonge, egha bizir aviriba ikiava, kamaghın uarira uari fe. Arazir kaba Afeziar Ekiamın izir puvati. Da nguazir kamın araziba. ¹⁷ Nguazir kam ko an itir gumazibar arazir kuraba, da bar gıvaghām. Eghti Godın akamın gın zuir gumaziba, me zurara ikiam.

Ia Kraisin apaniba bagh deravira gan

¹⁸ Nan boriba, dughiar kam dughiar abuananam. Ezi ia oraki, Kraisin apaniba izam. Ia oraghizir moghın, Kraisin apanir aviriba izegha gifa. Kamaghın e fo, kar dughiar abuananam. ¹⁹ Kraisin apanir kaba faragha e ko ikegha, egha e ategha azenan ghue. Egha me guizbangira en adarazi puvati. E fo, me en adarazi amuava, e ko ikiai. Kamaghın me ategha ghuezi, e fo, me en adarazi puvati.

²⁰ Ezi ia, Iesus Godın Duam ia ganingizi a ia avaragha, ia gamima, ia bar guizin akam gifo. ²¹ Ia guizin akam gifo, egha ia fo, akar ifavaritam guizin akamın aven ikegh azenan izeghan kogham. Ezi ia guizin akam gifozi, kamaghın ki ia bagha osiri. ²² Tina ifavarir gumazim? Kar gumazir kamaghın miğeim, “Iesus, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim puvati.” Gumazir kam, a Kraisin apanim. An Afeziar

2:17: Mt 7:21, 1 Ko 7:31, Je 1:10, 1 Pi 1:24 **2:18:** Mt 24:5, 24:24, 2 Te 2:3, 1 Ti 4:1, Hi 1:2, 1 Pi 4:7, 2 Pi 2:1, 2 Jo 7 **2:19:** Mt 24:24, Jo 6:37, Ap 20:30, 1 Ko 11:19 **2:20:** Jo 10:4, Ap 3:14, 1 Ko 2:15, 2 Ko 1:21, Hi 1:9, 1 Jo 2:27 **2:22:** 1 Jo 4:3, 2 Jo 7

Ekiam ko an Otarim akirim ragha aning gasara.†
 23 Gumazitam akirim ragh Otarim gasaragh, kamaghin an Afeziar Ekiam ko itir puvati. Gumazitam nighnizir gavgavim Otarimin ikiva uaghan Afeziar Ekiam ko ikiam.

Godin Duam guizin akam ian sure gami

24 Akar ia faraghavira oraghizim, ia an suiraghvira iki. Ia an suiravira ikiti, Otarim ko Afeziar Ekiam ia ko ikivira ikiam. 25 Ezi Iesus akar dikirizim e ganiga ghaze, ia Afeziam ko ikiva, egh ikirimirir aghuir zurara itim iniam.

26 Ki akar kaba ia bagha da osirigha ghaze, gumazir kaba ia gifarasa. 27 Ezi ia, Godin Duam ia avaragha, ia ko iti. Eghti gumazitam ian sure damuan kogham. Godin Duam biziba bar ian sure gami. Godin Duamin akaba guizbangira, da ifari puvati. Godin Duam ian sure gamizi moghin, ia Krai ko iki.

Godin boriba

28 Nan boriba, a izamin dughiamin e an damazimin tuivigh, atiatingiva aghumsighan kogham. Bizir kam bagh, ia tuivigh gavgavigh kamaghira iki.

29 Ia kamaghin fogh suam, Iesus arazir aghuibagh ami, egh ia kamaghin fogh suam, gumazir arazir aghuibagh amiba, me Godin otivizir boriba.

† **2:22:** (2:22) Akar otevir kam “Gumazir God Ua E Iniasa Misevezim,” me Grighin akam kamaghin a dibora ghaze, “Krais.”

2:23: Jo 5:23, 14:7-10, 15:23, 1 Jo 4:15, 5:1, 2 Jo 9 **2:24:** Jo 14:23, 1 Jo 1:3, 2 Jo 6 **2:25:** Jo 3:15, 6:40, 17:3, 1 Jo 1:2, 5:11 **2:27:** Jo 14:26, 16:13, Hi 8:10-11, 1 Jo 2:20 **2:28:** 1 Jo 3:2, 4:17 **2:29:** Ap 22:14, 1 Jo 3:7, 3:10

3

¹ Ia nighnigh, Afeziar Ekiam bar e gifuegha en dighorim gami. Egha ziar kam, Godin boriba, e gati. Ezi guizbangira, e an boribara. Nguazir kamın gumazamiziba God gifozir puvati, me kamaghın uaghan e gifozir puvati. ² Nan adarasi, e datirighın Godin boriba. Egha e fozir puvati, e gin manmaghın otivam. God bizir kam tıghar en akagham. E kamaghın fo, Krais uamategh nguazir kamın iziti, e uan damazibar deravira an ganam. Egh an mın otogham. ³ Gumazir an mın otivamin dughiam bagha mizua gariba, me Iesus zuezi moghın me uari zue.

⁴ Gumazir arazir kurabagh amiba, me Godin akaba batosi. Arazir kuram, kar Godin akaba batozir arazim. ⁵ Ia bar fo, Iesus en arazir kuraba gin a mangasa, nguazir kamın ize. Ezi ia fo, an arazir kuratam gamizir puvati. ⁶ E kamaghın fo, gumazitam Krais ko iki, arazir kurabar amuvira ikian kogham. Egh gumazitam arazir kurabar amuvira ikiti, e fogh suam, a guizbangira Kraisın ganigha a gifozir puvati. A guizbangira Krais gifozir puvati, Krais a tina.

⁷ Nan boriba, ia uari bagh gan, gumazitam ia gifaraghti, ia an gin mangan marki. Gumazir arazir aghuibagh amim, a, Iesus Godin damazimın derazi moghın, a Godin damazimın

3:1: Jo 1:12, 3:16, 16:3, Ro 8:16, 1 Jo 4:10 **3:2:** Ro 8:18, 8:29, 1 Ko 15:49, 2 Ko 3:18, Fl 3:21, Kl 3:4, 2 Pi 1:4 **3:4:** Ro 4:15, 1 Jo 5:17 **3:5:** Ais 53:5-6, 53:11, Jo 1:29, 2 Ko 5:21, 1 Ti 1:15, Hi 4:15, 1 Pi 2:22-24, 1 Jo 2:2 **3:6:** Ro 6:1-2, 6:14, 1 Jo 2:4, 3:9, 4:8, 3 Jo 11
3:7: Ro 2:13, 1 Jo 2:26, 2:29

dera. ⁸ Satan faraghavira arazir kurabagh amua iza datirikin. Kamaghin e fo, tina arazir kurabagh ami, a Satanin borim. Godin Otarim Satanin ingangarim gasighasighasa nguazir kamın ize. ⁹ Gumazitam Godin borimın otoghtıma, Godin Duam an navir averiamın aven angamra ikiti, eghti an arazir kurabar amuvira ikian kogham. A Godin borimın otoghıva, egh kamaghin an arazir kurabar amuvira ikian kogham. ¹⁰ Tina arazir aghuim gamir puvati, a Godin borim puvati. Egh tina Godin borir igharazibagh ifongezir puvati, a uaghan Godin borim puvati. Kamaghin e fo, te Godin boriba, ezi te Satanin boriba.

E bar moghira Godin borir igharazibagh ifuegham

(Sapta 3:11-5:21)

Jesus igharazibagh ifueghamin arazim en aka

¹¹⁻¹² Kar akar ia fomira oragha iza datirighin tuzim: E uari gifuega. E Kenin arazim damuan markiam. A Satanin borim, egha uan dozim misoghezi an areme. Egha a tizim bagha uan dozim misoghezi, an areme? An araziba ikuvizıma, an dozimın araziba dera. Kamaghin a uan dozim misoghezi an areme. ¹³ Nan adarasi, nguazir kamın itir gumazamiziba ia gifueghan koghtıma, ia digavir kuram damuan marki. ¹⁴ E Godin borir igharazibagh ifonge. Kamaghin e fo, e ariaghırir tuavim ategha, ariaghrezir gumaziba

3:8: Stt 3:15, Lu 10:18, Jo 8:44, 16:11, Hi 2:14 **3:9:** 1 Pi 1:23, 1 Jo 5:18 **3:10:** 1 Jo 2:29, 4:8 **3:13:** Mt 5:11-12, Jo 15:18-19, 17:14, 2 Ti 3:12 **3:14:** Jo 5:24, 1 Jo 2:9-11

puvati, e angamra itir tuavimın zui. Tina Godın borir igharazitam gifongezir puvati, an ariaghırir tuavimın zui. ¹⁵ Tina gumazir igharazitam gifongeghan kogh mati gumazir gumazibav sozim. Ia fo gumazir gumazibav soziba, me ikirimırir aghuir zurara itim inian kogham.

¹⁶ Iesus e gifongegha, egha e bagha uabi makunighava aremezi, e kamaghın Godın borir igharazibagh ifueghamin arazim gifo. Egh e uaghan Godın borir igharaziba bagh uari makunam. ¹⁷ Gumazitam nguazir kamın biziba ikiti, Godın borir igharazim biziba puvatighti, an an ganıva, egh an apangkuvan koghıva, egh an akurvazir puvati, gumazir kam Godın ifofer arazim an itir puvati. ¹⁸ Nan boriba, e Godın borir igharaziba pura mıgeir akabar me gifueghan kogham. Kamaghın marki. Egh guizbangıra uan naviba me danıngıva, egh arazir aghuiba me damuam.

Godın boriba an damazimın tughıva atiatingan marki

¹⁹⁻²⁰ E Godın borir igharazibagh ifongezir arazir kam damuva, e fogh suam, e guızın akamın gın zui. God en navir averiamın itir biziba bar dagh fo, egha an apangkuvir en itim bar ekevegħa, egha e uarira uarir apangkuvir arazim gafira. Egh en navir averiaba suam, ia ikufi, dughiar kamın e Godın borir igharazibagh ifongezir arazir kam

3:15: Mt 5:21-22, Ga 5:21, MAA 21:8 **3:16:** Jo 3:16, 13:1, 15:13, Ro 5:8, Ga 1:4, Ef 5:2, 5:25, 1 Te 2:8 **3:17:** Lo 15:7, Lu 3:11, 1 Jo 4:20 **3:18:** Ro 12:9, Je 2:15-16, 1 Pi 1:22 **3:19-20:** Jo 18:37, 1 Jo 1:8

damuva, e fogh suam, e Godin damazimin navir amirizim iti.

²¹ Nan adarasi, en navir averiaba kamaghin mikiman koghan suam, ia ikufi, eghti e Godin damazimin atiatingan kogham. ²² E Godin arazibar gin mangiva a ifongezir arazibar amuva, kamaghin e bizitam bagh an azangsighti, an e daningam. ²³ Kar an akar ekiam: e nighnizir gavgavim an Otarim Kraiss Iesusin iki. Egh an e mikemezir moghin, e uari uarigh ifuegham. ²⁴ Tina an akamin gin mangiva a Godin poroghiv ikiti, God an poroghiv ikiam. God uan Duam e ganingizi, ezi an Duar kam en akazi, e fo, God e ko iti.

4

Ia duabar gan da asavsuih

¹ Nan adarasi, akam inigha izir gumazir ifarir aviriba nguazir kam garui. Egha kamaghin migei, Godin Duam akam e ganingi. Kamaghin ia nighnizir gavgavim men ikian marki. Egh deravira men araziba ko migirigiaba asavsuih fogham, da Godin Duam o duar kuraba. ² Tuavir ia Godin Duam gifoghamimra kara: Gumazitam suam, Kraiss Iesus, a gumazir nivafizimin nguazir kam in ize, gumazir kam Godin Duam an iti. ³ Gumazitam suam, Kraiss Iesus

3:21: Hi 4:16, 10:22, 1 Jo 2:28, 4:17 **3:22:** Sng 34:15, Jer 29:12, Mt 7:8, 21:22, Jo 9:31, 14:13 **3:23:** Jo 6:29, 13:34, 15:12, 15:17, 17:3, 1 Te 4:9, 1 Pi 4:8, 1 Jo 2:8-10 **3:24:** Jo 14:23, 15:10, 17:21, Ro 8:9, 1 Jo 4:12-13 **4:1:** Mt 7:15, 24:4-5, 24:24, 1 Te 5:21, 2 Pi 2:1, 1 Jo 2:18, 2 Jo 7, MAA 2:2 **4:2:** 1 Ko 12:3, 1 Jo 5:1 **4:3:** 2 Te 2:7, 1 Jo 2:18, 2:22, 2 Jo 7

a guizin gumazim puvati, gumazir kam a duar igharazim iti, Godin Duam puvati. A Kraiss Iesusin apanimin duam. Ia fomira Kraissin apanim izamin migirigiam baraghizi, a datirighin izegha givagha nguazir kam in iti.

⁴ Nan adarasi, ia guizbangira Godin boriba. Godin Duam ian aven itima, an gavgavim bar ekevegħa Satanin gavgavim gafira. Satan, a nguazir kam in gavgavim in gumazir dapanim. Ezi kamagh in ia akam inigha izir gumazir ifaribagh afira. ⁵ Gumazir kaba, me nguazir kam in gumaziba. Ezi men migirigiaba nguazir kam in migirigiaba. Ezi nguazir kam in gumazamiziba me barasi. ⁶ Ezi e, Godin gumazamiziba. Ezi gumazamizir God gifoziba, me en akaba barasi. Ezi God bagħa itir puvatizir gumazamiziba me en akaba barazir puvati. Egh tuavir kam in e guizbangira migeir Duam ko migirigiar ifavaribagh amir duam gifogħam.

Gumazim God gifueghiva, egh uaghan gumazir igharazibagh ifongegħ

⁷ Nan adarasi, God igharaz darazigh ifongezir arazim en akazi. Kamagh in, e uari uarigh ifueka. Gumazir igharazibagh ifongezim, a Godin borim, egha a guizbangira God gifo. ⁸ Kar Godin arazim, a dugħiaba zurara gumazamizibagh ifonge. Ezi e fo, gumazir igharazibagh ifongezir puvatizir gumazim, a bar God gifozir

4:4: Mt 12:29, Jo 16:33, 1 Ko 2:12, Ef 2:2, 6:12, 1 Jo 5:4-5 **4:5:** Jo 3:31, 15:19, 17:14 **4:6:** Jo 8:47, 10:27, 14:17, 1 Ko 14:37, 2 Ko 10:7
4:7: 1 Jo 2:29, 3:10-11, 3:23 **4:8:** 1 Jo 2:4, 3:6, 4:16

puvati. ⁹ God borir vamira ikiava, e ikirimirir aghuim iniasa a ifuegha, an e bagha nguazir kamın anemada. Tuavir kamın God en akazi, e fo, God guizbangira gumamazibagh ifonge. ¹⁰ Igharazibagh ifongezir arazimra kara. E kamaghın nıghnıghan kogham, e faragha God gifonge. Puvati. God faragha e gifuegha, uan Otarim amadazi an en arazir kuraba gın amangasa nguazir kamın izegha areme. ¹¹ Nan adarasi, God arazir kam en aka, a bar e gifonge. Kamaghın, e uaghan bar igharazibagh ifuegham. ¹² Gumazitam dughiatam Godın ganizir puvası. E uari uarigh ifongezir arazim damuti, God angamra en aven ikiti, an ifofer arazim en navir averiabagh izıvaghıtıma an daghem otivam.

¹³ God uan Duam e ganıngızıma, a vaghvagha en itıma, ezi e kamaghın fo, e an poroghav itıma, a en poroghav itı. ¹⁴ Ezi e Afeziar Ekiam amizir bizimın gani. A nguazimın itir gumamazıbar akurvaghasa, uan Otarim amada. Ezi e bizir kamın ganıgha an gun mıgei. ¹⁵ Gumazitam an gun mikim suam, İesus, Godın Otarim, eghtı God gumazir kamın poroghıv ikiti, a Godın poroghıv ikiam.* ¹⁶ E kamaghın fo, God e gifuegha, egha an e gifongezir arazim bagha nıghnızir gavgavım an itı.

Kar Godın arazim, a dughiaba zurara

4:9: Jo 3:16, Ro 5:8, 8:32, 1 Jo 5:11 **4:10:** Jo 15:16, Ro 5:8-10, Ta 3:4, 1 Jo 2:2 **4:11:** Mt 18:33, Jo 15:12-13, 1 Jo 3:16 **4:12:** Jo 1:18, 1 Ti 6:16, 1 Jo 2:5-6, 4:18-20 **4:13:** Jo 14:20, 2 Ko 1:22, 1 Jo 3:24 **4:14:** Jo 1:14, 3:17, 1 Jo 1:1-2 **4:15:** Ro 10:9, 1 Jo 5:1, 5:5
* **4:15:** (4:15) Ni akar 1 Jon 4:2in itimın gan. **4:16:** 1 Jo 3:24, 4:8, 4:12

gumazamizibagh ifonge. Gumazitam gumazir igharazibagh ifueghiva, Godin poroghiv ikiti, God an poroghiv ikiam. ¹⁷ Tuavir kamın, e fo, God e gifongezı, e God ko gumazir igharazibagh ifongezı, ezi ifofer arazir kam bar e gizıvaghıtıma, an daghem otivam. Kamaghın gumazıba bar Godin kotiamın tuivamin dughiam, e atiatingan kogham. E nguazir kamın itir dughiam e Iesusın mın ikiam, kamaghın e gın Godin atiatingan kogham. ¹⁸ Gumazir igharazibagh ifongezir gumazim, a Godin atiatur puvati. Atiatur gumazim, a fo, a ivezir kuram iniam, ezi niğhnızir kam a gamima, an atiati. Eghti gumazim igharazibagh ifongezir arazim a gizıvagh daghem otivti, kamaghın a Godin atiatingan kogham. Gumazim atiatingti, e fo, a God a gifongezir arazim deravıra a gifozir puvatızı, kamaghın igharazibagh ifongezir arazir an itimın dagheba puvati.

¹⁹ God faragha e gifongezı, ezi e gın a gifonge. Kamaghın e God ko igharazibagh ifongezir gavgavim iti. ²⁰ Gumazitam Godin ganizir puvati. Gumazitam Godin borir a garir igharazıbagh ifueghan koghıva, egh a manmaghın Godin a ganizir puvatızim gifuegham? Puvati. An a gifueghan kogham. Ezi e kamaghın fo, gumazitam suam, Kı God gifonge, egh Godin borir igharazim gifueghan koghti, e fo, a gumazir ifarim. ²¹ God akar gavgavir kam e ganıngi. Tina God gifueghıva, egh a uaghan Godin borir igharazim gifongegh.

4:17: Je 2:13, 1 Jo 2:28, 3:3, 3:19-21 **4:20:** 1 Jo 2:4, 3:17, 4:12
4:21: Mt 5:44-45, Mk 12:29-31, Jo 13:34, 15:12, 1 Jo 3:23

5

E nighnizir gavgavim Godin Otarimin iti

¹ Gumaziba bar nighnizir gavgavir kam iki suam, Iesus, a God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, me Godin boriba. Kar nguazir kamın arazim: Gumaziba bar afeziar mam gifuegha, egha uaghan an boribagh ifonge.* ² E God gifuegh an akar gavgavibar gın mangıva, kamaghın e fo, e Godin boribagh ifonge. ³⁻⁴ E God gifongezir arazimra kara. E God bar a gifueghıva, kamaghın e an akar gavgavibar gın mangam. Godin boriba bar nguazir kamın arazir kurabar gavgavim gafira, kamaghın amizıma an akar gavgavibar gın mangamin tuavim e basemezir puvati. E nighnizir gavgavim Godin iti. Egha en nighnizir gavgavimın tuavimın nguazir kamın arazir kuraba dikabırgha dagh afira.

Nighnizir gavgavir Iesusin itim

⁵ Tinara nguazir kamın arazir kurabar gavgavim gafiragham? Gumazir nighnizir gavgavim Iesusin iki suam, a Godin Otarim. Gumazir kamra.†

⁶ Krais Iesus, a nguazir kamın ize. Ezi Jon dipamin a ruezıma, a gın aremezi an ghuzim ire. Jon dipamra a ruezir pu. Puvati, a uaghan aremezi an ghuzim ire. Godin Duamra zurara guızın akabar en akakasi. Kamaghıra Godin Duam bizir

5:1: Jo 1:12-13, 15:23, 1 Jo 2:22-23, 4:15 * **5:1:** (5:1) Ni akar 1 Jon 2:22 ko 4:2in itimin gan. **5:5:** Ro 8:37, 1 Ko 15:57, 1 Jo 4:4, 4:15 † **5:5:** (5:5) Ni akar 1 Jon 4:2in gan. **5:6:** Jo 1:29, 1:34, 14:17, 16:13, 19:34, 1 Ti 3:16, 1 Jo 1:7

kabar en akakasi.‡ ⁷ Ezi God tuavir pumuning ko mikezim en akazi, e fo, Iesus a tina. Tuavir kabara kara. Godin Duam e migei. Ezi Jon Iesus dipamin a rue. Ezi Iesus aremezi an ghuzim ire. ⁸ Tuavir pumuning ko mikezir kaba uari inigha kamaghin e mikeme. Ezi e fo, Iesus a Godin Otarim. ⁹ Gumaziba, me fozir bizibar gun migeima, e nighnizir gavgavim men akabar iti. God uan Otarimin gun migeir biziba, da guizin biziba, ezi gumaziba migeir biziba pura biziba. God migeir biziba dagh afira. ¹⁰ Gumazitam uan navir averiamin nighnizir gavgavim Godin Otarimin ikiva, egh a bar fogh suam, God a mikemezir migirigiam, a guizbangira migirigiam. Gumazitam nighnizir gavgavim Godin migirigiamin ikian kogh, egh God uan Otarimin gun mikemezir akam baraghan aghuaghiva, egha kamaghin mati a Godin migia ghaze, God ifari. ¹¹ God ikirimirir aghuir zurara itim e ganingizi, ezi e fo, migirigiar kam, a guizin migirigiam. Godin Otarimin poroghav itir tuavimin, e ikirimirir aghuir kam iti. ¹² Gumazir Godin Otarimin poroghav itim, a ikirimirir aghuir zurara itim isi. Gumazir Godin Otarimin poroghav itir puvatizim, a ikirimirir aghuir zurara itim isir puvati.

Akar abuananaba

‡ **5:6:** (5:6) Grighin akam, vezin kamın deravira bigha mikemezir puvati. A dipam ko ghuzimra mikeme. Ezi gumazir aviriba ghaze, dipam, a Iesus ruezir dipam. Ezi ghuzim, a Iesusin ovevem migei.

5:7: Jo 1:1, 10:30, MAA 19:13 **5:8:** Jo 15:26 **5:9:** Mt 3:16-17, 17:5, Jo 5:32-37, 8:17-18 **5:10:** Jo 3:33, 5:38, Ro 8:16, Ga 4:6 **5:11:** Jo 3:36 **5:12:** Jo 3:36, 5:24

¹³ Ia nighnizir gavgavim Godin Otarimin ziamin itiba, ia ikirimirir aghuir zurara itim iniasa, ki fuegha, kamaghin ki bizir kaba ia bagha da osiri.

¹⁴ E fo, e God ifongezir moghin, e biziba bagh an azangsightima, an en azangsiziba baragham. Kamaghin e Godin boroghin mangisi atiatingiva okam nighnighan kogham. ¹⁵ E fo, an e barasi, kamaghin e bizitam bagh an azangsighiva, fogh suam, an e ganigha gifa.

¹⁶ Godin borir igharazitam arazir kurar helin magiran koghamim damuti, eghti tina foghiva a bagh God ko mikim. Eghti God ikirimirir aghuir zurara itim a daningam. Kar ki arazir kurar gumazim damightima a helin magiran koghamibav gei. Arazir kurar mam iti, a guizbangira gumazibagh amima me helin aven zurara ikiava Godin saghon iti. Ki gumazir arazir kurar kabagh amiba God men akurvaghasa ki ia migeir puvati. §

¹⁷ Arazir derazir puvatiziba da arazir kuraba. Arazir kurar aviriba ikia, egha maba gumazibagh amima me helin ikia Godin saghon iti. Ezi arazir kurar mam iti, a gumazibagh amima me helin ghuagherir puvati.

¹⁸ E fo, Godin otivizir boriba me arazir kurabar gin zuir pu. Puvati, Godin otozir Otarim, Iesus, deravira Godin borir igharazibar gari. Ezi Satan,

5:13: Jo 20:31, 1 Jo 1:1-2 **5:14:** Jo 14:13, 16:23, 1 Jo 3:21-22

5:16: Mt 12:31-32, Lu 12:10, Hi 6:4-6, Je 5:14-15 § **5:16:** (5:16) Akar kamın mingarim a deraviram otozir puvati. Gumazir maba ghaze, a gumazir ovengezibav gei. Ezi marazi ghaze, an ovever namba 2in mighirigiam. Ni Akar Mogomem sapta 2:11 ko 20:14in gan. Me akar kam “ovevem” a girazi a kamakin, “helin ovenge.”

5:18: Jo 17:15, Je 1:27, 1 Pi 1:23, 1 Jo 3:9

bizitam me damighan kogham. ¹⁹ E fo, e Godin boriba. Egha uaghan fo, nguazimin itir gumazamizir Godin gin zuir puvatiziba, me Satanin gavavimin apengan iti. ²⁰ Ezi e uaghan fo, Godin Otarim nguazir kamın izegha, egha e guizin God gifoghasa, a fofozim e ganingi. Ezi e, guizin God uan Otarim Krai Iesus ko, aningin poroghav iti. Krai Iesus, a guizin God. Egha a ikirimirir aghuir zurara itim e ganingi. ²¹ Kamaghin nan boriba, ia deravira uari bagh gan, godin ifariba o nguazimin itir bizitam ian navir averiabar aven iki guizin Godin danganim inian marki.

5:19: Ro 8:10, 8:23, Ga 1:4, 1 Jo 4:6 **5:20:** Ais 9:6, Mt 25:46, Jo 17:3, 1 Ti 3:16, Hi 1:8 **5:21:** 1 Ko 10:14

Godin Akar Aghuim; Akar Dikirizir Gavgavir Igiam

The New Testament in the Aruamu language of Madang Province, Papua New Guinea, 2004 Edition Nupela Testamen long tokples Aruamu long Madang Provins long Niugini long 2004

copyright © 2004 Pioneer Bible Translators and the Bible Society of Papua
New Guinea

© Faith Comes by Hearing

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Godin Akar Aghuim in the Aruamu Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was
published in 2004 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer
Bible Translators at www.pioneerbible.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative
Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in
any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual
words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2021-03-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea